

COVID-19: RECURSOS EN AUSTIN, TX

Este documento fue preparado por la Oficina del Concejal de Austin Greg Casar.
Actualizaciones de la Ciudad de Austin [aquí](#) y del CDC [aquí](#).

Para más preguntas, llame al 3-1-1.

[CLICK HERE FOR ENGLISH](#)

ASISTENCIA FINANCIERA DE EMERGENCIA

Programa	RENT 2.0
¿Cuándo puedo aplicar?	8/19/2020 a enero del 2021 (hasta que se utilicen todos los fondos)
¿Cómo puedo aplicar?	En línea , y puede llamar a este número de teléfono para solicitar ayuda: (512) 488-1397
¿Cuánta ayuda se distribuirá?	1 a 3 meses pago total del alquiler (3 meses si bajo 30% del ingreso familiar medio)
¿Cuándo sabré si fui seleccionado?	• Selecciones mensuales • Recibirá un correo electrónico • Su arrendador recibirá un correo electrónico solicitando información • Si no fue seleccionado no recibirá notificación porque podría ser seleccionado en la próxima ronda
¿Cuándo recibiré los fondos?	Después de que usted y su arrendador envíen su información y califiquen, su arrendador recibirá el pago.
¿Cómo se distribuirá la ayuda?	El pago se hará directamente a su arrendador
¿Cuáles son los requisitos de elegibilidad?	• Vivir dentro de la jurisdicción de propósito completo de Austin • Ganar menos del 80% del ingreso familiar promedio (MFI) • Tener un contrato de alquiler o relación de alquiler vinculada contractualmente • No ser beneficiario de programas federales de asistencia para alquiler • Tener documentación que demuestre pérdida de ingresos por COVID-19 (por ejemplo, recibos de pago, aviso de desempleo, etc.).
¿Necesitas ayuda?	Llamar: (512) 488-1397, 8AM-6PM, Lun-Vie Email: AustinRENT@cvrassociates.com

COVID-19: RECURSOS EN AUSTIN, TX

*Este documento fue preparado por la Oficina del Concejal de Austin Greg Casar.
Actualizaciones de la Ciudad de Austin [aquí](#) y del CDC [aquí](#).*

DISTRIBUCIÓN DE EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (PPE)

Los pacientes de CommUnityCare pueden solicitar PPE en los siguientes sitios.

- CommUnityCare - Hornsby Bend Health Center, 14312 Hunter's Bend Rd Austin, TX 78725
- CommUnityCare - Southeast Health and Wellness Center, 2901 Montopolis Dr. Austin, TX 78741
- CommUnityCare - Del Valle Health Center, 3518-A FM 973 Del Valle, TX 78617
- CommUnityCare - Manor Health Center, 600 W. Carrie-Manor St., Manor, TX 78653
- CommUnityCare - Rundberg Health Center, 825 E. Rundberg # B1, Austin, TX 78753
- CommUnityCare - North Central Health Center, 1210 W. Braker Ln, Austin, TX 78758
- CommUnityCare - Pflugerville Health Center, 15822 Foothill Farms Loop, Pflugerville, TX 78660
- CommUnityCare - Ben White Dental Clinic, 1221 W. Ben White, # 112B, Austin, TX 78704
- CommUnityCare - William Cannon Health Center, 6801 S. IH-35, # 1-E, Austin, TX 7874
- CommUnityCare - East Austin Health Center, 211 Comal St, Austin, TX 78702
- Austin OB / GYN - Bastrop, 301 Hwy 71W, Suite 111, Bastrop, TX 78602
- Carousel Pediatrics - Round Rock, 1201 S 1-35, Suite 303, Round Rock, TX 78664
- Carousel Pediatrics - North Lamar, 9411 North Lamar, Suite 120, Austin, TX 78753
- Carousel Pediatrics - Riverside Plaza, 2237 East Riverside Dr. Suite 101-C, Austin, TX 78741
- Carousel Pediatrics - Southbrook, 6425 S. 1-35 Ste 100, Austin, TX 78744
- Carousel Pediatrics - Springdale, 7112 Ed Bluestein Blvd. Suite 100, Austin 78744

DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS

COVID-19: RECURSOS EN AUSTIN, TX

Este documento fue preparado por la Oficina del Concejal de Austin Greg Casar.

Actualizaciones de la Ciudad de Austin [aquí](#) y del CDC [aquí](#).



EMERGENCY RELIEF FOOD DISTRIBUTIONS DISTRIBUCIONES DE ALIMENTOS DE EMERGENCIA

These food distributions are primarily designed as drive-through events. Please allow appropriate space in your trunk before arriving at the distribution. You can also receive groceries via walk-up if you do not have a vehicle.

Estas distribuciones de alimentos están diseñadas principalmente como eventos "drive-thru" o entrega de caja en su vehículo. Por favor deje espacio adecuado en su cajuela antes de llegar a la distribución. También puede recibir los alimentos si llega a pie y no tiene vehículo.

AUSTIN AREA DISTRIBUTIONS

Saturday, December 5

Nelson Field
7105 Berkman Dr Austin, TX 78752
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Thursday, December 10

Travis County Expo Center
7311 Decker Ln, Austin, TX 78724
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Saturday, December 12

Lehman High School
1700 Lehman Rd, Kyle TX 78640
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Monday, December 21

Nelson Field
7105 Berkman Dr Austin, TX 78752
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Tuesday, December 29

Del Valle High School
5201 Ross Rd, Del Valle, TX 78617
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Wednesday, December 30

Nelson Field
7105 Berkman Dr Austin, TX 78752
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

DISTRIBUCIONES EN EL ÁREA DE AUSTIN

Sábado 5 de diciembre

Nelson Field
7105 Berkman Dr Austin, TX 78752
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Jueves 10 de diciembre

Travis County Expo Center
7311 Decker Ln, Austin, TX 78724
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Sábado 12 de diciembre

Lehman High School
1700 Lehman Rd, Kyle TX 78640
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Lunes 21 de diciembre

Nelson Field
7105 Berkman Dr Austin, TX 78752
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Martes 29 de diciembre

Del Valle High School
5201 Ross Rd, Del Valle, TX 78617
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

Miércoles 30 de diciembre

Nelson Field
7105 Berkman Dr Austin, TX 78752
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

COVID-19: RECURSOS EN AUSTIN, TX

*Este documento fue preparado por la Oficina del Concejal de Austin Greg Casar.
Actualizaciones de la Ciudad de Austin [aquí](#) y del CDC [aquí](#).*

Ingresos Familiares Medios

Dado que los solicitantes serán seleccionados aleatoriamente para la revisión de elegibilidad, si el ingreso actual de un solicitante está por debajo del nivel de ingreso familiar medio del 30%, el archivo del solicitante se marcará como potencialmente elegible para hasta tres (3) pagos de asistencia de ALQUILER. Para ser elegible para el segundo y tercer pago, el solicitante debe presentar formularios de certificación de necesidad continua.

Los solicitantes con ingresos que se encuentran entre el 30% y el 80% del nivel de ingresos familiares medios sólo serán elegibles para un mes de pagos de asistencia de RENTA.

Número de personas que viven en el hogar	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas
Ingreso anual a 80% del MFI o menos	\$54,700	\$62,500	\$70,300	\$78,100	\$84,350	\$90,600

Por ejemplo: Un hogar de 4 personas ganaría un ingreso anual de \$78,100 o menos para calificar.